

53 La esposa del gobernador continuó hablando y afirmando que no estaba libre de culpa por haber querido hacer algo malo ,y que no estaba tratando de justificarse a sí misma, porque el alma ordena a menudo el mal .Esto se debe a su inclinación hacia sus pasiones y a la dificultad de abstenerse de ellas ,a excepción de aquellos a quienes Allah muestra misericordia ,y los guarda de que sus egos los inciten al mal .Allah perdona y es compasivo con aquellos de Sus siervos que se arrepienten ante Él.

54 Cuando la inocencia y el conocimiento de José se hicieron evidentes ,el rey les pidió a sus siervos que lo trajeran ante él. Así que llevaron a José ,y cuando él le habló ,su conocimiento e inteligencia superior quedaron en evidencia ,por lo que el rey le dijo” :desde este día ,eres alguien de rango ,estatus y confianza.”

55 José le pidió al rey que lo pusiera a cargo de cuidar los graneros y las arcas del reino de Egipto ,pues sería un ministro confiable ,con conocimiento e información acerca de lo que debía administrar.

56 Así fue como Al-lah demostró la inocencia de José y lo liberó de la prisión ,también lo estableció en Egipto ,para que pudiera vivir en cualquier lugar que deseara .Al-lah concede Su misericordia a quien quiera en este mundo ,y no permite que la recompensa de aquellos que hacen el bien se pierda, sino que la otorga completa.

57 La recompensa de Al-lah ,que Él ha preparado en la otra vida ,es en verdad superior a la recompensa de esta vida para aquellos que creen en Al-lah y que fueron temerosos de Él, siguiendo lo que Él ordenó y manteniéndose alejados de lo que Él ha prohibido.

58 Los hermanos de José vinieron a Egipto con su mercancía y se presentaron ante él .Él reconoció que eran sus hermanos, pero ellos no se dieron cuenta de que él era su hermano ,debido al tiempo que había transcurrido y a lo mucho que había cambiado ,ya que solo era un niño cuando lo arrojaron al pozo.

59 Cuando les dio las provisiones por las que fueron ,y después de que le informaron que tenían un hermano menor por parte de padre ,a quien habían dejado con su padre ,José les pidió que trajeran a ese hermano y que él les concedería más provisiones .Les preguntó si acaso no habían visto que les había concedido una medida justa ,sin restarle nada ,y que había sido un buen anfitrión.

60 José les dijo que ,si no traían al hermano que él solicitaba ,entonces estaría claro que no eran veraces en su afirmación de que tenían un hermano por parte de padre .Les dijo que en ese caso no les daría ninguna ración más de alimentos ,y que no deberían ni acercarse a su país.

61 Sus hermanos le respondieron ,diciéndole que le consultarían a su padre y que se esforzarían arduamente para traerlo ,y llevarían a cabo lo que José les instruía sin falta.

62 José les dijo a sus criados que metieran la mercancía de estas personas en su equipaje ,para que se dieran cuenta al regresar a su hogar de que no habían completado la transacción con el Rey ,lo que los obligaría a regresar con su hermano ,para demostrar su integridad ante José.

63 Cuando regresaron con su padre y le contaron sobre la generosidad de José con ellos ,también le dijeron a su padre que se le negaría cualquier alimento si no traían a su hermano con ellos .Le pidieron que lo enviara con ellos ,ya que si lo hacían les darían más provisiones .Le prometieron a su padre que lo cuidarían bien y que lo traerían de vuelta a salvo.

Enseñanzas:

- 1 .El ego es un enemigo para el creyente ,por lo que debe ser muy cuidadoso y corregir cualquier desviación.
- 2 .La historia resalta el estado de conocimiento y confiabilidad que debe tener una persona a la que se le otorgue una posición para servir al interés común.
- 3 .En las aleyas se enfatiza que la generosidad de Al-lah en la vida futura es mucho mejor y más duradera para las personas de fe que las bendiciones de este mundo.
- 4 .Es lícito que un hombre solicite un puesto y se elogie a sí mismo si es necesario ,para hacer el bien y establecer el orden.

سُورَةُ يُوسُفَ
الْحِزْبُ الثَّالِثُ عَشَرَ
٢٤٢

۞ وَمَا أَكْبَرُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ۚ الْأَمَّا رَحْمَتِي ۖ إِنَّ رَحْمَتِي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْتُونِي بِهِ ۖ أَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِي ۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ ۖ آمِينَ ﴿٥٤﴾ قَالَ اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمُ ﴿٥٥﴾ وَكَذَلِكَ مَكَانًا يُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُونَ أَمْرًا حَيْثُ يَشَاءُ ۚ لُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَن نَّشَاءُ ۚ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَا نُجْزِ الْأَخِرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾ وَجَاءَ إِخْوَتُ يُّوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُؤْنُونِي بِأَخٍ لَّكُم مِّنْ أَيْكُمُ الْأَخِرَ ۚ تَرَوْنَ أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ ۖ فَلَا كَيْلَ لَّكُم عِنْدِي وَلَا تَقْرُبُونِ ﴿٦٠﴾ قَالُوا سَرُّودُ عَنَّا ۖ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾ وَقَالَ لِفَتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضْعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾ فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَيْهِمْ قَالُوا إِنَّا أَنَا مَنَعَ مِنَّا الْكَيْلَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانَ نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٦٣﴾

José
242
Parte 13

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَتَيْنَاكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حِفْظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضْعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبِئُكَ هَذِهِ بَضْعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرًا أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانًا وَزَادَادًا كَيْلَ بَعِيرٍ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَمَأْتِنِي بِهِ إِلَّا أَن يَحْطَبَ بِكُمْ فَلَمَّاءَ أَنوَّهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ يَبْنَئِي لَأَتَدَخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِن أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم مَّا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِن شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَدُوٌّ عَلَيْهِ لَمَّا عَلِمْتَ هُوَ وَلَٰكِن أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَآكِنِ الَّذِينَ يُعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

José

243

Parte 13

٦٤) Jacob les preguntó si debía confiar en ellos como les había confiado a su hermano José .Les había hecho prometer que cuidarían de él ,pero no cumplieron lo que habían prometido, por lo que no confiaba en su promesa de cuidar de su hermano .Sin embargo ,confió en Al-lah ,pues Él es el mejor de los custodios que protege a quien quiere ,y el más misericordioso de los misericordiosos según Su voluntad.

٦٥) Cuando abrieron los equipajes que contenían la mercancía que habían traído ,encontraron que les habían devuelto lo que habían comerciado .Le preguntaron a su padre qué más podían pedirle a este rey después de tanta generosidad .Lo que habían intercambiado por su comida había sido devuelto por el rey como un favor de su parte hacia ellos .Le dijeron a su padre que obtendrían comida para su familia y protegerían a su hermano ,y conseguirían una carga adicional de camellos debido a que él los acompañaba ;una carga adicional es un asunto fácil para el rey.

٦٦) Su padre les dijo que no enviaría a su hermano con ellos hasta que hubieran jurado por Al-lah que lo traerían de vuelta, a menos que se vieran impedidos por una situación de fuerza mayor ,que no pudieran hacer nada al respecto ni regresar. Cuando le dieron a su padre una promesa sólida en nombre de Al-lah ,él dijo que Al-lah era testigo de lo que decían y que Su testimonio era suficiente para ellos.

٦٧) Su padre les aconsejó que no entraran a Egipto todos por una sola puerta ,sino que entraran por puertas diferentes. Esto sería más seguro en caso de que alguien quisiera causarles daño a todos .Él no dijo esto para poder frenar cualquier daño que Al-lah hubiera decretado para ellos ,ni para que obtuvieran algún beneficio que Al-lah no hubiera querido para ellos ,porque el decreto y el mandato solo Le pertenecen a Él.

Su padre expresó que él depositaba toda su confianza solo en Al-lah ,y que los demás deberían hacer lo mismo.

٦٨) Así que viajaron con el hermano pequeño de José .Cuando entraron por diferentes puertas ,como su padre les había instruido ,eso no impidió lo que Al-lah había decretado de ninguna manera .Fue solo la preocupación de Jacob por sus hijos que demostró ,mediante su consejo ,el conocimiento que tenía acerca de que el designio es solo de Al-lah .Él conocía lo que Al-lah le había enseñado en términos de fe respecto al decreto divino y de tomar precauciones ,pero la mayoría de las personas lo ignoran.

٦٩) Cuando los hermanos de José se presentaron ante él ,José se acercó a su hermano Benjamín y le dijo en privado que él era su hermano José ,y que no debía sentirse triste por la conducta imprudente de sus otros hermanos cuando lo arrojaron al pozo.

Enseñanzas:

1. Las personas son instruidas para que tomen precauciones y tengan cuidado de aquellos que han traicionado a alguien” :el creyente no cae en el mismo agujero dos veces.“
2. Uno de los elementos para tomar medidas precaución es pedir una promesa y un juramento .Además ,es lícito pedir un juramento a la persona a cargo de un préstamo o depósitos.
3. Se le permite a una persona pedirle a alguien que haga una promesa ,excepto por condiciones que estarían más allá de capacidad propia.
4. Tomar medidas de seguridad incluye tener precaución contra las cosas que causan la ruina.

70) Cuando José les ordenó a sus sirvientes que cargaran los camellos de sus hermanos con comida ,puso la copa del rey, con la que se midieron los alimentos para los que vinieron a buscar provisiones ,en el saco de su hermano pequeño ,sin que ellos lo supieran ,de modo que se quedara con él .Cuando se preparaban para viajar y regresar con su familia ,un pregonero anunció que eran ladrones porque llevaban la copa en sus camellos cargados de provisiones.

71) Los hermanos de José ,volviéndose hacia la persona que los llamaba le preguntaron qué les faltaba y por qué los acusaban de robo.

72) El pregonero y los guardias que estaban con él ,dijeron a los hermanos de José que les faltaba la copa del rey con la que medían las provisiones .Quien presente la copa del rey antes de la inspección obtendrá en recompensa otra carga de camellos ,y el pregonero lo garantizó.

73) Los hermanos de José juraron por Al-lah que aquellos que los acusaban sabían que estaban libres de culpa y que eran inocentes de esa acusación ,y que no habían venido a la tierra de Egipto para causar corrupción ,y que nunca habían sido ladrones.

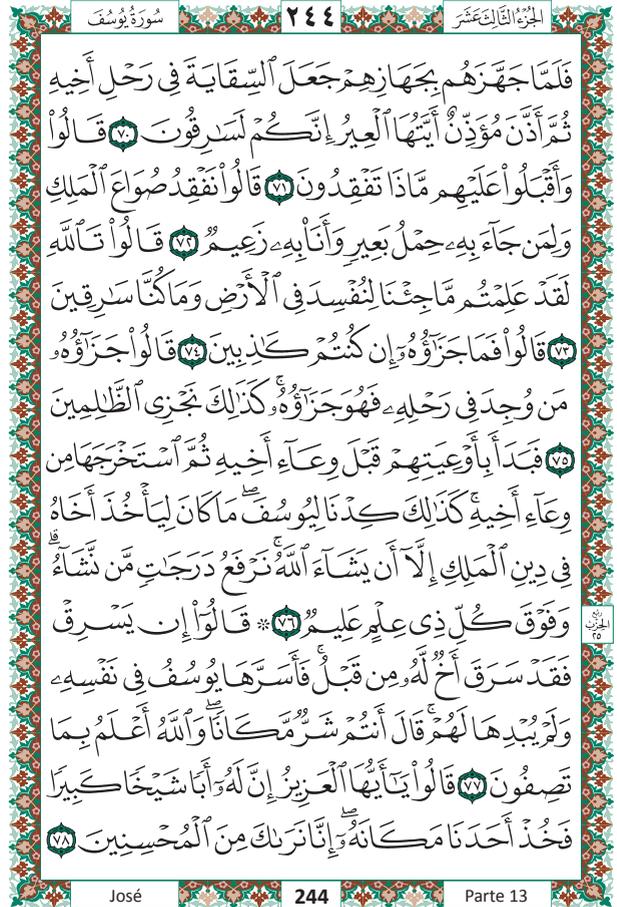
74) El pregonero y sus compañeros preguntaron cuál debería ser el castigo por robo entre ellos ,en caso de que se probara que eran mentirosos en su declaración.

75) Los hermanos de José dijeron inmediatamente que el castigo para cualquier ladrón era que la persona en cuya bolsa se encontró el objeto robado se convertiría en prisionero de quien robó .La prisión es la forma en que castigaban a los ladrones.

76) Así que los hicieron volver ante José para inspeccionar sus equipajes .Comenzó por inspeccionar los equipajes de sus medios hermanos antes de inspeccionar el de su hermano pequeño .Luego inspeccionó la bolsa de su hermano y sacó la copa del rey. Así como Al-lah planificó que José hiciera que la copa fuera puesta en la bolsa de su hermano ,también dispuso ,para beneficio de José, que sus hermanos recibieran el castigo de su país ,que era la prisión del ladrón .Esto no habría ocurrido si hubiera sido de acuerdo con el castigo del rey hacia los ladrones ,que era imponer multas y azotes .Al-lah puede disponer los asuntos de cualquier manera que Él desee .Eleva en grados a quien Él quiere ,como lo hizo con José .Por encima de cada poseedor del conocimiento hay alguien más conocedor que ellos ,y por encima del conocimiento de todos está el conocimiento de Al-lah ,Quien sabe todas las cosas.

77) Los hermanos de José dijeron que si había robado no era una sorpresa para ellos ,ya que un hermano suyo había robado antes que él ,es decir ,el mismo José ﷺ. José ocultó su dolor por lo que dijeron, mientras pensaba dentro de sí que su envidia y las malas obras que habían cometido eran malignas, y Al-lah conocía mejor las mentiras que provenían de ellos.

78) Los hermanos de José le dijeron que su padre era viejo y anciano, y que quería mucho a su hermano. Le pidieron que tomara a uno de ellos en lugar de él, mientras le decían que vieron que era bueno en su trato con ellos y con los demás, y le pidieron que fuera generoso con ellos.



Enseñanzas:

1. Es lícito formular un truco que ponga en evidencia la verdad, siempre que no cause daño a los demás.
2. Está permitido que alguien que está buscando algo, o que ha perdido algo, ofrezca una recompensa, especificando su valor y descripción para quien los ayude a encontrarlo.
3. Tener paciencia con los ofensores es una enorme virtud en el carácter.

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ تَأْخُذَ إِلَّا مَن وَجَدْنَا مَتَاعِنَاهُ وَاتَّأَمَّرْنَا عَلَيْهِمْ ۗ فَلَمَّا أَسْتَيْسُرُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۗ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ ۖ وَمَنْ قَبِلَ مَا فَرَضْتُمْ فِي يَوْسُفَ فَلَنْ أْبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْتِيَ ابْنَ أَبِي أَوْيَحْيَى اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۗ

﴿٨٥﴾ أَرْجِعُوا إِلَى آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ۗ

﴿٨٦﴾ وَسَأَلَ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ۗ ﴿٨٧﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۗ ﴿٨٨﴾ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يَوْسُفَ وَابْتِغَتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ۗ ﴿٨٩﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُونَا ذَكَرَ يَوْسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ۗ ﴿٩٠﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۗ ﴿٩١﴾

José

245

Parte 13

﴿٧٩﴾ José pidió a Al-lah protección de que ellos pudieran castigar a alguien inocente. Si encarcelaran a alguien que no fuera la persona en cuya bolsa encontraron la copa del rey, entonces serían unos opresores, porque castigarían a alguien que era inocente y dejarían en libertad a un criminal.

﴿٨٠﴾ Cuando perdieron la esperanza de que José respondiera a su solicitud, se alejaron de las personas para deliberar entre sí. Su hermano mayor les preguntó si recordaban que su padre los había hecho jurar solemnemente en nombre de Al-lah respecto a que le devolverían a su hijo, a menos que estuvieran completamente abrumados por algo que estuviera fuera de sus posibilidades, puesto que antes de eso ya habían fallado con proteger a José, y no habían mantenido su promesa a su padre, y afirmó que no abandonaría la tierra de Egipto hasta que su padre le permitiera regresar, o que Al-lah decretara que regresara junto a su hermano. Al-lah es el mejor de los jueces, Él juzga con verdad y justicia.

﴿٨١﴾ El hermano mayor les dijo que regresaran con su padre y le dijeran que su hijo había robado, y que el gobernador de Egipto lo había encarcelado como castigo por su robo, y que solo le contaran lo que sabían al ver la copa ser extraída de su bolsa. Ellos no sabían que él había robado, y si hubieran sabido, no habrían hecho una promesa a su padre para devolverlo.

﴿٨٢﴾ Para confirmar que decían la verdad, los hermanos le dijeron a su padre que preguntara a la gente de la ciudad dónde habían estado y a la gente de la caravana con la que habían venido, y que estas personas le dirían lo mismo que le habían dicho ellos. Afirmaron decir solamente la verdad.

﴿٨٣﴾ Al escuchar la historia, su padre les dijo que el asunto no era como habían manifestado con respecto a que él había ro-

bado, sino que intentaban engañarlo sobre lo que había sucedido, ya que antes habían hecho lo mismo sobre su hermano José. Dijo que su paciencia sería muy grande, que dirigía todo reclamo solo a Al-lah, y que quizás Al-lah le devolvería a José, a su hermano pequeño y a su hermano mayor todos juntos. Él, glorificado sea, conocía la situación de Jacob y fue Sabio en la forma en que decretó todo para él.

﴿٨٤﴾ Se apartó y, alejándose de ellos, dijo: “¡Qué dolor siento por José!”. Sus ojos se oscurecieron y perdió la vista por el luto que llevaba por él, porque estaba lleno de dolor y tristeza, aunque lo ocultaba a la gente.

﴿٨٥﴾ Los hermanos de José recriminaron a su padre, jurando por Al-lah, que no dejaría de recordar a José y llorar por él hasta que se enfermara o muriera de pena.

﴿٨٦﴾ Su padre les dijo que solo se quejaba a Al-lah por la pena y el dolor que le había acontecido, y que sabía de la bondad y generosidad de Al-lah, y de su respuesta a los necesitados, así como de su recompensa por los que sufrieron.

Enseñanzas:

1. No es lícito culpar a una persona inocente por el delito de otra persona. Nadie puede ocupar el lugar del criminal.
2. La paciencia, que es de las virtudes más hermosas, es aquella en que las quejas se dirigen solo a Al-lah.
3. El creyente debe tener absoluta certeza de que Al-lah lo liberará de su angustia.

87) Su padre les dijo que fueran y averiguaran sobre José y su hermano, y que no se desesperaran por el socorro de Al-lah y la liberación de Sus siervos. Sin lugar a dudas, solo las personas incrédulas se desesperan del socorro de Al-lah, porque no conocen la grandeza del poder de Al-lah y Su sutil favor sobre Sus siervos.

88) Así que hicieron lo que su padre les ordenó, y fueron en busca de José y su hermano. Cuando se presentaron ante José, mencionaron que habían experimentado dificultades y pobreza, y que habían traído bienes inferiores y de escaso valor. Le pidieron que les diera una medida justa, como él les había dado antes, y que fuera caritativo con ellos en concederles un poco más, o en pasar por alto su pobre mercancía, diciendo que Allah recompensa a los que son caritativos con la mejor de las recompensas.

89) Cuando escuchó sus palabras, sintió compasión por ellos y les hizo saber quién era él. Les preguntó si recordaban lo que les hicieron a José y a su hermano llevados por la ignorancia de las consecuencias de lo que cometían.

90) Ellos se sorprendieron y le preguntaron si él era en realidad José. José les dijo que en verdad era él, y que la persona que lo acompañaba era su pequeño hermano. Al-lah los había agraciado con el reencuentro. Quien sea temeroso de Al-lah, que acate lo que Él instruye y se mantenga alejado de lo que ha prohibido, y además, sea paciente ante las dificultades, entonces Al-lah no permitirá que la recompensa de quienes hacen el bien se pierda.

91) Los hermanos se disculparon con José por el comportamiento que habían tenido hacia él y le dijeron que, de hecho, Al-lah lo había preferido sobre ellos por los atributos de perfección que Él le había otorgado, y que habían actuado de forma ignorante.

92) José aceptó sus disculpas y les manifestó que, aunque merecieran un castigo, no iban a ser castigados, ni serían recriminados por ello en adelante. José oró porque Al-lah los perdonara, porque Al-lah es el más misericordioso de los misericordiosos.

93) Cuando le informaron lo que había sucedido con la vista de su padre, José les dio su camisa y les instruyó que la pusieran sobre el rostro de su padre, y así la vista le sería devuelta. También les dijo que trajeran a toda su familia ante él.

94) Cuando la caravana partió y salieron de Egipto y de la zona habitada, Jacob عليه السلام les dijo a su gente y a los que estaban con él que podía sentir la presencia de José, aunque dijeran que desvariaba y que era un anciano senil que no sabía lo que decía.

95) Las personas que estaban junto con él juraron por Al-lah que él aún se encontraba perdido en sus ideas sobre la preferencia que tenía por José y la posibilidad de volver a verlo.

Enseñanzas:

1. La enorme confianza de Jacob en Al-lah, a pesar de las dificultades y desgracias que tuvo que soportar. Una persona debe tomar todas las medidas correspondientes para lograr lo que se desea, confiar en Al-lah y no desesperar ante Su misericordia.
2. Se demuestra el buen carácter cuando quien ha cometido una ofensa se disculpa por sus faltas, atestigua en contra de sí mismo y pide perdón a quienes ha perjudicado.
3. A través de la paciencia y la piedad se obtienen los niveles más altos de este mundo y el Más Allá.
4. Se debe aceptar la disculpa del ofensor y no buscar venganza, especialmente cuando existe la posibilidad de cobrar venganza, y no criticar a alguien por lo que sucedió en el pasado.

يَكْتَبِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُونُسَ وَأَخِيهِ وَلَا تَيْسُرُوا
 مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّكَ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ
 الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ
 مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ وَجِئْنَا بِبِضْعَةٍ مُرْتَجَةٍ فَأَوْفِ لَنَا
 الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ
 ﴿٨٨﴾ قَالَ هَلْ عَمِلْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ
 جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا أءَأَنْتَ يَا يُونُسَ قَالَ أَنَا يُوسُفُ
 وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ
 اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ
 ءَأَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخٰطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَتْرِبَ
 عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ
 ﴿٩٢﴾ أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَاَلْفُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ
 بَصِيرًا وَأُنُوفِكُمْ بَاهِلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَدَّتْ
 الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ
 تُفَنِّدُونِ ﴿٩٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِينَ ﴿٩٥﴾

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ
 أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا
 يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِبِينَ ﴿٩٧﴾ قَالَ سَوْفَ
 أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾ فَلَمَّا
 دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوْحَى إِلَيْهِ أَبُوهُ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ
 إِن شَاءَ اللَّهُ عَامِنِينَ ﴿٩٩﴾ وَرَفَعَ أَبُوهُ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا
 لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبْتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلْنَا
 رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ
 مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَعَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ
 رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾ رَبِّ
 قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
 فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ
 الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ
 وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾ وَمَا أَكْثَرَ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

96) Entonces, cuando el portador de buenas noticias llegó con las albricias para Jacob, le cubrió el rostro con la camisa de José, y este recobró la vista. Luego les preguntó a sus hijos si no les había dicho anteriormente que él sabía acerca de la bondad y la gracia de Al-lah, cosas que ellos no conocían.

97) Los hijos se disculparon con su padre Jacob ﷺ por lo que les habían hecho a José y a su hermano, y le dijeron a su padre que Le pidiera a Al-lah que perdonara los pecados que habían cometido en el pasado, manifestando su arrepentimiento por haber cometido pecados e injusticias.

98) Su padre les dijo que le pediría perdón a su Señor por ellos. En verdad, Al-lah perdona los pecados de aquellos siervos que se arrepienten ante Él, y es Compasivo con ellos.

99) Jacob y su familia dejaron sus tierras para viajar donde José en Egipto. Cuando se presentaron ante él, este abrazó a su padre y a su madre, y les dijo a sus hermanos y a su familia que entraran a Egipto a salvo y que, si Al-lah así lo deseaba, podrían vivir seguros allí.

100) Sentó a sus padres en el trono donde él se sentaba, y sus padres y sus once hermanos lo honraron y se prosternaron ante él, lo que estaba permitido en sus leyes sagradas. José ﷺ le dijo a su padre que este homenaje en el que se postraban ante él era la explicación del sueño que había tenido cuando niño, el cual le había contado a su padre. Su Señor lo había hecho realidad. José dijo que su Señor había sido amable con él al sacarlo de la cárcel y al traer a su familia del desierto, después de que el demonio había arruinado la relación entre él y sus hermanos; y que Su Señor fue sutil en la planificación de lo que Él deseaba que aconteciera, pues Él conoce las situaciones de Sus siervos y es Sabio en Su planificación.

101) Entonces José clamó a su Señor, diciendo que le había dado poder en Egipto y le había enseñado la interpretación de los sueños, y que Él era el Creador de los cielos y la Tierra, los había creado cuando no había nada como ellos; el Protector de todos sus asuntos en la vida de este mundo y el Protector de todos ellos en la otra vida. José Le pidió que tomara su alma al final de su vida en estado de sometimiento a Al-lah, y que lo uniera a los profetas justos y otros en el nivel más alto del Paraíso.

102) Al-lah reveló todo lo que se ha mencionado de la historia de José y sus hermanos al profeta Mujámmad ﷺ. No lo sabía con anterioridad, ya que no estaba junto con los hermanos de José cuando acordaron arrojarlo al fondo del pozo, ni cuando planearon tal artimaña, sino que fue Al-lah Quien se lo reveló.

103) La mayoría de las personas no creará, aunque el Mensajero hiciera todo lo posible, por lo que no debería sentirse frustrado por ellos.

Enseñanzas:

1. Es una gran virtud honrar y respetar a los padres. Entre las formas de honrarlos se encuentra darles buenas noticias para alegrarlos.
2. Se advierte sobre los susurros del demonio y de cualquiera que intente crear una división entre los que son cercanos uno al otro.
3. No importa qué tan elevado pueda estar alguien en su vida espiritual o mundana, todo su éxito se debe a la gracia y las bendiciones de Al-lah sobre él.
4. Se debe pedir a Al-lah un buen fin, seguridad y éxito en el Día del Juicio y estar en compañía de los justos en el Paraíso.

104 Si utilizaran la razón, creerían en el mensajero Mujámmad ﷺ, porque no pidió ninguna remuneración por el Corán ni por el conocimiento que les enseñó. El Corán es un recordatorio dirigido a toda la humanidad.

105 Los signos que demuestran que hay un solo Al-lah son muchos y están regados por los cielos y la Tierra. Los incrédulos pasan frente a ellos, y se alejan sin reflexionar en ellos ni considerarlos, porque no les prestan atención.

106 La mayoría de las personas no reconocen a Al-lah como Creador y Proveedor, que otorga la vida y causa la muerte, sino que adoran también imágenes e ídolos junto a Él, o afirman que Él tiene un hijo, i glorificado sea de cuanto Le atribuyen!

107 ¿Acaso los idólatras se sienten a salvo de ser alcanzados por un castigo en este mundo, uno tal que no puedan repeler? ¿O se sienten a salvo de que los alcance el fin del mundo repentinamente, cuando menos lo esperan?

108 Al-lah le dice al profeta Mujámmad ﷺ que les anuncie a aquellos a quienes invita a la verdad, que este es Su sendero al que invita, con conocimiento, al igual que aquellos que lo siguen, guiados por su guía, siguiendo su Sunna; y además, que explique que él no es de aquellos que asocian coparticipes a Al-lah, sino que Lo adora solo a Él, i glorificado sea!

109 Antes del profeta Mujámmad ﷺ, Al-lah no envió ángeles como profetas, sino que solo envió hombres, a quienes concedió revelación como lo hizo al Mensajero, y ellos eran de la ciudad, no del desierto. Sus pueblos los rechazaron y Al-lah los destruyó. ¿Acaso los que niegan al Mensajero no viajan por la Tierra y reflexionan sobre el fin de aquellos que rechazaron la verdad antes que ellos, y así aprenden de su ejemplo? La dicha de la morada de la otra vida es mejor para aquellos que son temerosos en este mundo. ¿No se dan cuenta de que eso es mejor y por eso se comportan con temor de Al-lah, cumpliendo lo que Él instruye y alejándose de lo que Él ha prohibido?

110 Al-lah les concedió tiempo a los enemigos de estos Mensajeros del pasado, no se apresuró para castigarlos, sino que los atrajo de forma gradual hasta que el tiempo de su destrucción hubo llegado. Los mensajeros se desesperaron y los incrédulos, por su parte, pensaron que sus mensajeros les habían mentido en sus promesas acerca del castigo para aquellos que negaban la verdad y la salvación para los que creían. Entonces llegó la ayuda de Al-lah para Sus mensajeros, los salvó a ellos y a los creyentes de la destrucción que sufrieron los incrédulos. Cuando Al-lah envía Su castigo los pecadores no lo pueden evitar.

111 En las historias de los mensajeros y sus pueblos, como en la historia de José y sus hermanos, hay Enseñanzas que aprender para los que usan su mente. El Corán, que contiene estas historias, no tiene palabras creadas e inventadas sobre Al-lah, sino una confirmación de las escrituras divinas reveladas por Al-lah y una explicación detallada de todo lo que necesita ser explicado sobre las leyes sagradas. Además, es una guía para alcanzar todo lo que es bueno, y una misericordia para aquellos que creen en él.

Enseñanzas:

1. Como una gracia de Su parte, Al-lah les revela a Sus profetas y mensajeros algunos de los secretos de lo oculto, con objetivos especiales.
2. La persona que invita a la verdad no puede cambiar el corazón de la gente ni obligarlos a ser devotos. La mayoría de la humanidad no sigue el camino de la guía.
3. Existe una fuerte crítica en estas aleyas a aquellos que se apartan de los signos de Allah en la creación, difundidos por todo el universo, de que hay un solo Al-lah.
4. La aleya 108 contiene algunos de los pilares referentes al llamado a la gente a la verdad: la existencia de una metodología, invitar y dialogar con conocimiento, la existencia de alguien que cumpla con la misión de invitar a la verdad, y la existencia de quienes escuchen el mensaje.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ
 ١٠٤ وَكَأَيِّن مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
 وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ١٠٥ وَمَا يَوْمُنَّ بِكَ تَرَاهُمْ بِإِلَّهِ إِلَّا
 وَهُمْ مُشْرِكُونَ ١٠٦ أَفَأَمِنُوا أَن تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ
 اللَّهِ أَوْ أَن تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ١٠٧ قُلْ
 هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعِيَ
 وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ١٠٨ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ
 قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَفَمَن يَسِيرُ
 فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُ وَكَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ
 قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ١٠٩
 حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا
 جَاءَهُمْ نَصْرٌ مِّنَّا فَخَرَّ جَنَّةً مِّنْ دُشَانٍ وَلَا يَرُدُّ بَأْسًا عَنِ الْقَوْمِ
 الْمُجْرِمِينَ ١١٠ لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ
 مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ
 وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّلْقَوْمِ الْمُؤْمِنِينَ ١١١

آياتها

سُورَةُ الرَّعْدِ

آياتها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَمَرَ تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ
 وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ
 بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
 كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ
 تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ تَوْفِيقًا ﴿٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رِيسًا
 وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلَ
 النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣﴾ وَفِي الْأَرْضِ
 قَطْعُ مَتَجَازٍ وَجَنَّتْ مِنْ أَعْنَبٍ وَزَرْعٍ وَنَخِيلٍ صُنُوفٍ
 وَعَيْرُ صُنُوفٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضِلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ
 فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ وَإِنْ تَعَجَّبَ
 فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَمْ ذَاكَ تَأْتِرُنَا أَمْ تَأْتِي خَلْقَ جَدِيدٍ
 أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ فِي
 أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾

Tema principal de la Sura

Explicación de la realidad y las manifestaciones de la fuerza y el poder divinos, el establecimiento de la promesa y la advertencia divinas, y el camino de Al-lah con respecto al cambio y la alteración.

Exégesis:

① La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la Sura La Vaca. Estas aleyas sublimes de esta Sura, y el Corán que Al-lah te ha revelado, Mensajero, constituyen una verdad en la que no hay incertidumbre. No hay duda de que proviene de Al-lah, pero la mayoría de las personas no cree debido a la obstinación y la soberbia.

② Al-lah es Quien elevó los cielos sin columnas que puedan ver. Luego se estableció en el Trono y sometió al Sol y a la Luna para el beneficio de Su creación. Tanto el Sol como la Luna recorren sus órbitas durante un período específico de tiempo que solo Allah conoce. Él decreta todos los asuntos de los cielos y de la Tierra como quiere. Explica los signos que indican Su Poder con la esperanza de que puedan estar seguros de que conocerán a su Señor en el Día del Juicio y prepararse para ello realizando buenas acciones.

③ Al-lah es el Único que extendió la Tierra y creó en ella montañas firmes para que no se vuelva inestable. Todos los tipos de fruta los creó en pares, como el macho y la hembra en los animales. Él hace que el velo de la noche se ponga durante el día para que se oscurezca después de ser brillante. En todo esto hay signos y pruebas para gente que reflexiona y medita sobre la creación de Al-lah.

④ .En la Tierra hay regiones colindantes ,huertos de vides ,cultivos de cereales ,palmeras de un solo tronco o de varios .Todos estos jardines y cultivos se riegan con la misma agua ,hago que algunos de ellos sean mejores que otros en sabor y otros beneficios ,a pesar de estar uno al lado del otro y ser regados con la misma agua ,hay signos y pruebas para aquellos que reflexionan ,porque ellos son los que prestan atención.

⑤ Mensajero ,si estás sorprendido por las maravillas de la naturaleza ,entonces seguramente deberías asombrarte aún más por la negación de ellos sobre la resurrección y su declaración que prueba su negación¿:“Qué ,cuando morimos y nos convertimos en polvo y en huesos deteriorados y descompuestos ,seremos resucitados y vueltos a la vida “?Los que rechazan la resurrección después de la muerte son los que no creen en su Señor y ,como resultado ,no creen en Su poder para resucitar a los muertos .Son aquellos alrededor de cuyos cuellos se colocarán cadenas de fuego en el Día del Juicio .Ellos serán los habitantes del Infierno y permanecerán allí para siempre ,por toda la eternidad ,y su castigo nunca tendrá fin.

Enseñanzas:

1. Al-lah es Todopoderoso .Qué maravillosa es la creación de los cielos ,sin pilares que los sostengan a pesar de su enorme y vasta forma.
2. Al-lah es el más Poderoso y perfecto en Su señorío ,hace que crezcan enormes plantas de pequeñas semillas y ,a pesar de alimentarlas con la misma agua y luz solar ,los frutos y los cultivos varían en tamaños ,colores y sabores.
3. El origen de los enormes árboles de Al-lah a partir de pequeñas semillas ,después de su inexistencia ,contiene una refutación de los idólatras que no creen en la resurrección .Reconstruir las partes de los restos humanos que están dispersos y descompuestos en la tierra ,y resucitarlos una vez más después de haber existido ,es más fácil que crear algo que no existe de una semilla.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَ الْقَوْلِ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾ لَهُ وَمُعَقَّبَتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمَنْ خَلْفَهُ يَحْفَظُونَهُ وَمَنْ أَمَرَ اللَّهُ أَنْ لَا يَغَيَّرَ مَا يَقْوَمُ حَتَّى يُعَيَّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءَ أَفْلا مَرَدٍّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ وَالٍ ﴿١١﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾ وَيَسْجِجُ الرِّعْدُ مُحَمَّدٍ وَالْمَلَائِكَةَ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾

﴿6﴾ Mensajero ,los ídólatras te piden que adelantes el castigo y preguntan por qué tarda tanto en llegar ,antes de que puedan disfrutar por completo los favores que Al-lah ha decretado para ellos .Muchos de estos castigos han acontecido antes sobre pueblos como ellos de aquellas naciones que no creían .Por qué no aprenden la lección de ellos ?Mensajero, tu Señor es Quien perdona a las personas a pesar de sus malas acciones .Por lo tanto ,Él no se apresura en tomar represalias, para darles la oportunidad de arrepentirse .Él es en verdad severo al castigar a aquellos que persisten en su negación si no se arrepienten.

﴿7﴾ Los que no creen en Al-lah ,sino que persisten en su rechazo y obstinación ,dicen: :Por qué ninguna señal ha sido enviada a Mujámmad ﷺ de parte de su Señor, tal como les fue enviada a Moisés y Jesús? Mensajero, tú solo eres un amonestador que advierte a la gente del castigo de Al-lah. Solo tienes las señales que Al-lah te ha otorgado. Cada comunidad tiene un profeta que demuestra tales señales y la guía al camino de la verdad.

﴿8﴾ Al-lah conoce lo que cada mujer gesta en su vientre. Él lo sabe todo al respecto. Él tiene conocimiento de cualquier contracción, hinchazón, salud o enfermedad que ocurre en el útero. Todo está determinado con una medida que no disminuirá ni aumentará.

﴿9﴾ Esto se debe a que Él sabe todo aquello que Su creación no percibe, así como todo lo que percibe. Él es Majestuoso en Sus atributos, nombres y acciones. Él es Supremo sobre cada creación Suya en cuanto a Su ser y atributos.

﴿10﴾ Él sabe lo que es secreto y lo que está aún más oculto. Ya sea que ustedes, gentes, oculten sus palabras o las proclamen, es igual ante Su conocimiento. Una persona que se esconde de los ojos de los demás bajo la oscuridad de la noche y la que actúa abiertamente a la luz del día, son igualmente conocidas para Él.

﴿11﴾ Al-lah tiene ángeles que visitan a la persona uno tras otro. Algunos de ellos vienen por la noche y otros durante el día. Protegen a la persona por orden de Al-lah y registran sus palabras y sus acciones. Al-lah no cambia la buena condición de un pueblo para peor a menos que cambie el estado de gratitud dentro de ellos. Si Al-lah quiere la destrucción de un pueblo, entonces nadie podrá protegerse de lo que Él desee. Ustedes, pueblo, no tienen a nadie aparte de Él que se haga cargo de sus asuntos y a quien puedan recurrir para evitar la calamidad que les aflige.

﴿12﴾ Pueblo, es Él Quien les muestra el relámpago, inspirándoles temor y esperanza de lluvia. Es Él Quien forma las nubes cargadas de agua.

﴿13﴾ El trueno pronuncia Su gloria junto con Sus alabanzas. Los ángeles pronuncian la gloria de su Señor por temor a Él y por respeto y honor hacia Él. Al-lah envía rayos para golpear y eliminar a quien de Su creación Él quiera. Sin embargo, los incrédulos todavía discuten acerca de la Unidad de Al-lah. Al-lah es todopoderoso y severo al castigar a los que Lo desobedecen.

Enseñanzas:

- 1 .El inmenso perdón de Al-lah y Su tolerancia hacia las maldades de los hijos de Adán ,quienes desafían de forma arrogante a sus mensajeros y profetas ,pero a pesar de eso Él los sustenta ,los mantiene a salvo y pasa por alto sus faltas.
- 2 .La inmensidad del conocimiento de Al-lah de lo que hay en la oscuridad del vientre .Él tiene conocimiento acerca de la gota de esperma que entra en el útero ,luego se forma en un hombre o mujer ,su salud y su enfermedad ,su sustento y su término ,y si será bienaventurado o condenado en el Más Allá .Su conocimiento es completo y amplio.
- 3 .El gran cuidado de Al-lah por los hijos de Adán y la presencia de ángeles que los protegen ,como los ángeles que llevan un registro de sus obras.
- 4 .Al-lah cambia la condición de una persona para mejor cuando la ve aceptar la guía .Ser bendecido radica en seguir la guía de las palabras de Al-lah.
- 5 .La evidencia de que el trueno glorifica a Al-lah ,el Altísimo.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا
 كَبْسِطٍ كَفَيْتِهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَلِغِهِ وَمَا دَعَاةَ الْكَافِرِينَ
 إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٤﴾ وَاللَّهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا
 وَكَرْهًا وَظِلُّهُمُ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ﴿١٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَفَأَتَّخِذُكُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ
 لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ
 تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا الْخَلْقَ فَتَشَبَّهَ
 الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَالِدُ الْقَهْدَرُ ﴿١٦﴾ أَنْزَلَ
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا
 وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ
 كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً
 وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُتُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ
 الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلرَّبِّهِمُ الْحَسَنَى وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا
 لَهُ وَلَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ
 وَأُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادِ ﴿١٨﴾

14) Solo Al-lah tiene el derecho a ser adorado e invocado ,na die comparte esto con Él .Los ídolos a los que los idólatras invocan en lugar de Él no responden al llamado de aquellos que los invocan en cualquier asunto .El llamado de ellos es simplemente como cuando una persona sedienta estira su mano hacia el agua para que llegue a su boca y así pueda beber de ella .Sin embargo ,el agua no va a llegar a su boca .Las súplicas de los incrédulos a sus ídolos son en vano ,porque no tienen capacidad para obtener ningún beneficio ni para evitar daño alguno .

15) Todo lo que hay en los cielos y en la Tierra se somete en prostración solo a Al-lah .Un creyente y un incrédulo son iguales respecto a esto ,excepto que el creyente se somete y se prosterna a Él voluntariamente ,mientras que el incrédulo se somete de mala gana ,a pesar de que su disposición natural dicta que debe hacerlo de forma voluntaria .La sombra de toda creación se somete a Él al principio y al final del día .

16) Mensajero ,diles a los incrédulos que adoran a otros dioses junto con Al-lah: "¿Quién es el Creador y el controlador de los cielos y de la Tierra ?"Diles ,Mensajero :es Al-lah ,¿Quién es su Creador y Controlador ,y tú lo sabes .Diles ,Mensajero?" :Han tomado a otros protectores en vez de Al-lah ,quienes son incapaces ?No pueden beneficiarse ni perjudicarse a sí mismos .Entonces ¿ ,cómo podrían ayudar a los demás ?"Diles ,Mensajero?" :Es el incrédulo ,que no tiene conocimiento ,igual al creyente que puede ver y ser guiado¿ ?Y es que acaso la incredulidad ,que consiste en niveles de oscuridad ,es igual a la fe ,que es la luz¿ ?Han atribuido en la creación socios a Al-lah ,que hayan creado algo como lo que Al-lah hizo para que la creación de ellos sea indistinguible de la de Él ?"Diles ,Mensajero ,que solo Al-lah es el Creador de todas las cosas .No tiene socios en la creación .Él es el Único que merece ser adorado y

la única Deidad ,y Él es el que todo lo puede .

17) Al-lah da un ejemplo de la erosión de la falsedad y la permanencia de la verdad con el agua de lluvia que desciende del cielo y hace que los ríos fluyan ,cada uno de acuerdo a su magnitud ,ya sea grande o pequeño .El agua desbordante lleva en su superficie el verdín y la espuma que se elevan sobre el agua .Luego Al-lah da otro ejemplo de la falsedad y la verdad con algunos de los metales que las personas colocan en un horno para derretirse y hacer adornos .La falsedad es como el verdín y la espuma que flota sobre el agua y como la impureza expulsada al fundir el metal .La verdad es como el agua pura que se puede beber .Además ,es como el metal que queda después de la fundición ,que beneficia a las personas .Así como Al-lah ha dado estos dos ejemplos ,Él otorga muchos ejemplos a las personas para que la verdad pueda distinguirse de la falsedad .

18) Aquellos creyentes que respondieron a su Señor cuando los llamó hacia Su Unicidad y obediencia tendrán la mejor recompensa ,el Paraíso .Pero aquellos incrédulos que no respondieron a su llamado hacia Su unicidad y obediencia ,incluso si poseían todos los diferentes tipos de riqueza en la Tierra ,ofrecerían todo eso para salvarse del castigo .Aquellos que no respondieron a su llamado rendirán cuentas por todos sus actos equivocados y la morada en la que residirán será el Infierno .¿Qué lugar miserable es el Fuego para descansar y residir!

Enseñanzas:

1. Las aleyas describen la desviación de los idólatras respecto a invocar a otros en lugar de a Al-lah para obtener ayuda .Se compara la condición de ellos con la de una persona que quiere beber ,pero estira sus manos hacia el agua sin obtener nada .No puede beber de esta manera ,ya que no siguió los medios adecuados para conseguirlo .
2. Uno de los métodos a través de los cuales el Corán explica las realidades es usando metáforas ,que consisten en comparar algo abstracto con algo tangible y dar una imagen mental que nos ayude a entender el significado .
3. Todas las cosas que existen se someten y se prosternan ante Al-lah ,voluntaria o involuntariamente ,porque la sumisión a Allah es algo dictado por la disposición natural .

* أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّ أَنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمْ هُوَ أَعْمَىٰ إِتْمَانًا يَذْكُرُ
 أُولَئِكَ الْأَلْبَابُ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ
 وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
 وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢٠﴾ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ
 وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَدْرءُونَ
 بِالْحَسَنَةِ الْمَسِيئَةَ أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢١﴾ جَنَّتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا
 وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ
 عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٢﴾ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ بِمَا صَبَرُوا فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٣﴾
 وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ
 مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ
 اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٤﴾ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
 وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا
 مَتَاعٌ ﴿٢٥﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أَنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ
 إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٧﴾

19) El que sabe que lo que Al-lah te ha revelado ,Mensajero, es sin duda la Verdad de tu Señor ,y quien cree en Al-lah ,no puede ser igual a alguien que es ciego de corazón ,no cree en Al-lah y no responde a Su llamado .Solo aquellos con un buen entendimiento prestarán atención y tomarán ejemplo de esto.

20) Los que obedecen a Al-lah son los que cumplen las promesas que Le hicieron a Él o a Sus siervos y que no quebrantan las promesas hechas con Al-lah.

21) Son aquellos que se unen a todo lo que Al-lah manda que se unan ,como los lazos familiares y la hermandad por la causa de Al-lah ,quienes admiran tanto a su Señor que aman cumplir Sus órdenes y abstenerse de Sus prohibiciones ,y quienes temen que Al-lah los haga rendir cuentas por cada pecado que cometan ,porque toda persona cuya cuenta sea examinada estará perdida.

22) Son aquellos que se mantuvieron firmes en obedecer a Al-lah en las comodidades y en las dificultades que Al-lah decretó para ellos ,y se mantuvieron firmes al abstenerse de desobedecerlo ,buscando la voluntad de Al-lah .Perseveraron en la oración ,cumplieron con sus obligaciones sobre la riqueza y voluntariamente dieron más de esa riqueza ,en secreto para evitar la ostentación ,y en público para que otros pudieran inspirarse en su ejemplo .Rechazan el mal de aquellos que les hacen daño y responden con el bien .Las personas que poseen estas cualidades tendrán un resultado loable en el Día del Juicio.

23) Este elogioso resultado se refiere a los Jardines en los que morarán entre lujos durante toda la eternidad .Para completar el favor de Al-lah ,sus padres ,madres ,esposas e hijos que eran íntegros entrarán a estos Jardines junto con ellos ,para que su estancia sea aún más placentera cuando se reúnan con ellos .Además ,los ángeles vendrán a visitarlos y los felicitarán desde todas las puertas de sus hogares en el Paraíso.

24) Los ángeles los saludarán cuando vengan a visitarlos diciendo ” :La paz sea con ustedes ,”es decir :Están a salvo de las calamidades porque fueron perseverantes en seguir a Al-lah en tiempos difíciles y en no desobedecerlo j .Qué maravillosa morada final es el resultado que obtendrán!

Ya que Al-lah mencionó los atributos de los creyentes ,menciona también los atributos de los incrédulos:

25) En cuanto a aquellos que quebrantan su promesa con Al-lah y hayan roto los lazos familiares que Al-lah ha ordenado que se respeten ,esos serán los desafortunados y desgraciados que serán distanciados de la misericordia de Al-lah ,y tendrán una morada espantosa en el Fuego.

26) Al-lah aumenta el sustento a quien Él quiera y lo restringe a quien Él quiera .Recibir abundante sustento no es señal de ser afortunado o de haber alcanzado el amor de Al-lah .Del mismo modo ,la restricción del sustento no es signo de ser miserable o estar bajo la ira de Al-lah .Los incrédulos se regocijan en la vida de este mundo y se sienten cómodos en él .Sin embargo ,la vida de este mundo ,en comparación con la vida en el Más Allá ,es solo un goce ilusorio que pronto pasará.

27) Los que no creen en Al-lah y en Sus aleyas dicen¿ ” :Por qué no se le concede a Mujámmad un milagro de su Señor para probar su veracidad ,que así creeremos “?Mensajero ,diles a los que sugieren esto” :Al-lah ,mediante Su justicia ,deja a quien Él quiera que se desvíe ,y mediante Su gracia dirige hacia Él a aquellos que se vuelven a Él en arrepentimiento .La guía no está en las manos de tales personas ,de modo que puedan exigir envío de milagros.“

28) Las personas guiadas por Al-lah son aquellas que creen y cuyos corazones encuentran consuelo en el recuerdo de Al-lah y en Su glorificación y alabanza ,y al recitar y escuchar las palabras de Su libro .Nada es más natural que los corazones encuentren consuelo en el recuerdo de Al-lah.

Enseñanzas:

- 1 .Las virtudes morales conducen al Paraíso ,entre ellas están :el buen carácter ,el temor de Al-lah ,cumplir las promesas ,la paciencia, compensar una mala acción con una buena.
- 2 .Las claves del sustento están en las manos de Al-lah .La expansión o restricción de Al-lah en cuanto al sustento de un siervo no debe ser necesariamente motivo de alegría o tristeza ,ya que no es un indicativo de la complacencia o la ira de Al-lah con respecto a ese siervo.
- 3 .La guía no siempre está vinculada al envío de las señales y milagros solicitados por los idólatras.
- 4 .Uno de los efectos del Corán sobre el siervo creyente es que tranquiliza su corazón.

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ ﴿٢٩﴾
 كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتَتْلُوَ
 عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمٰنِ قُلْ هُوَ رَبِّي
 لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ﴿٣٠﴾ وَلَوْ أَنَّ قَوْمًا
 سَأِرَتْ بِهِ الْجِبَالَ أَوْ قَطَّعَتْ بِهِ الْأَرْضَ أَوْ كَفَّرَ بِهِ الْمُوتَىٰ
 بَل لِّلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِسَّ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَوَيْسَاءَ
 اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا نَصِيبُهُمْ
 بِمَا صَنَعُوا فَارِعًا أَوْ تُحْلَقَ رِيبًا مِنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدَ
 اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ لِمِيعَادٍ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلِ
 مِّنْ قَبْلِكُمْ فَآمَلْتُمْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَخَذْتُمْ فِيكَفٍ كَانَتْ
 عِقَابٌ ﴿٣٢﴾ أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا
 لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلمُونَ فِي الْأَرْضِ
 أَمْ يَظَاهِرُونَ الْقَوْلَ بَل رَّبُّنَا لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ وَصُدُّوا عَنِ
 السَّبِيلِ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيٰوةِ
 الدُّنْيَا وَعَذَابٌ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ ﴿٣٤﴾

Luego los sorprendí con diversas formas de castigo. ¿Qué opinas de Mi castigo hacia ellos? ¿Realmente fue un castigo severo!

﴿٢٩﴾ Es, acaso, Aquel que vigila las acciones de cada alma y Quien las recompensa por sus obras, El que más merece ser adorado, ¿o lo son estos ídolos que no tienen ningún derecho a ser adorados? Sin embargo, los incrédulos han hecho de forma injusta y falsa socios de Al-lah. Diles, Mensajero: Mencionen a socios de Al-lah que adoran, si son veraces en su afirmación. ¿O es que Le informan a Al-lah de Sus compañeros en la Tierra que Él no conoce? ¿O hablan de algo que no tiene sentido? Más bien, el demonio ha hecho que las malas decisiones de los incrédulos les parezcan buenas. Así rechazaron a Al-lah y Él los apartó del camino de la justicia y la buena guía.

﴿٣٠﴾ Hay un castigo para ellos en este mundo, pero el castigo del Más Allá que les espera será más severo y más difícil que el castigo de este mundo, debido a su interminable severidad y continuidad. No tendrán a nadie que los proteja del castigo de Al-lah en el Día del Juicio.

Enseñanzas:

1. El propósito principal de cada escritura revelada es brindar guía, no para exigir señales y milagros. Estos están bajo el control de Al-lah que los decreta cuando y como Él quiere.
2. Al-lah consuela al Profeta ﷺ y le informa que el rechazo que experimenta con los ídólatras no es algo nuevo, sino que los profetas de la antigüedad ya sufrieron esa dificultad.
3. El demonio tiene la capacidad de confundir a las personas, de tal manera que vean con buenos ojos su desvío y sus delitos.

﴿٢٩﴾ Las personas que creen en Al-lah y realizan buenas obras que las acercan a Al-lah, tendrán una vida agradable en la vida futura y un destino hermoso en el Paraíso.

﴿٣٠﴾ Así como enviamos mensajeros anteriores a sus comunidades, te enviamos a ti, Mensajero, a tu comunidad, para que puedas recitarles el Corán que te revelamos, porque es suficiente evidencia de tu veracidad. Sin embargo, tu pueblo rechazó este milagro porque negaron al Compasivo, ya que atribuyen socios junto con Él. Diles, Mensajero: El Compasivo, a Quien Le atribuyen socios, es mi Señor; no hay nadie que merezca ser adorado sino Él, en Él pongo mi confianza en todos mis asuntos, y a Él me vuelvo en arrepentimiento.

﴿٣١﴾ Si alguna de las Escrituras divinas tuviera la cualidad de poder hacer que las montañas se movieran de sus lugares o la tierra se abriera y surgieran ríos y manantiales, ¿o dijera a los muertos que luego cobrarían vida, habría sido este Corán que te fue revelado, Mensajero, porque su evidencia es clara y su efecto es profundo, si tan solo sus corazones estuvieran atentos; pero lo rechazan. En cambio, enviar milagros está completamente bajo el control de Al-lah. Aquellos que creen en Al-lah no saben que si Al-lah quisiera guiar a todas las personas en conjunto, sin enviar ningún milagro, lo habría hecho. Pero Él no lo quiso así. Aquellos que rechazan a Al-lah recibirán una señal que los sacuda, porque la promesa de Al-lah del castigo se cumplirá. Al-lah no quebranta Sus promesas cuando llega el momento especificado.

﴿٣٢﴾ No eres el primer mensajero que ha sido rechazado y burlado por su pueblo. Mensajero, las comunidades que te precedieron se burlaron de sus mensajeros y los rechazaron. Pero les di un plazo de tiempo a quienes rechazaron a sus mensajeros, hasta que llegaron a pensar que se saldrían con la suya.

35) La descripción del Paraíso que se les ha prometido a aquellos que tienen temor de Al-lah, cumpliendo Sus órdenes y absteniéndose de lo que Él prohíbe, consiste en que los ríos fluirán por debajo de sus palacios, sus frutos serán perpetuos y nunca se agotarán a diferencia de los frutos de este mundo, y su sombra será eterna, no se retraerá jamás. Ese es el resultado que les espera a aquellos que son temerosos de Al-lah. Sin embargo, el destino de los incrédulos es el Infierno, al cual entrarán para permanecer allí para siempre.

36) Aquellos judíos a quienes concedimos la Torá y aquellos cristianos a quienes concedimos el Evangelio, se regocijan al escuchar lo que te ha sido revelado, Mensajero, porque coincide con lo que encuentran en sus libros. Pero algunos judíos y cristianos niegan partes de lo que te ha sido revelado porque no se ajusta a sus deseos, o los describe como quienes han alterado o distorsionado su propia religión. Diles, Mensajero: "Al-lah me ha ordenado que Lo adore solo a Él y que no asocie a ningún compañero junto con Él. A Él solo me encomiendo y a nadie más. Solo ante Él compareceré". Esto es lo que se encuentra en la Torá y el Evangelio.

37) Al igual que enviamos las escrituras anteriores en el idioma de su pueblo, te hemos enviado a ti, Mensajero, el Corán como una palabra fundamental que indica la verdad en idioma árabe. Si tú, Mensajero, sigues las pasiones de la Gente de la Escritura con respecto a su solicitud para que elimines lo que no se ajuste a sus deseos, después de que hayas recibido el conocimiento que Al-lah te ha revelado, entonces no tendrás a nadie que te contenga, te ayude contra tus enemigos ni te proteja del castigo de Al-lah.

38) Enviamos mensajeros antes de ti, Mensajero, que eran seres humanos, de modo que no hay nada nuevo entre los mensajeros anteriores y tú. Les concedimos esposas e hijos como a los otros seres humanos. No los hicimos ángeles, que no se casan ni tienen hijos. Tú eres uno de estos mensajeros que se casan y tienen hijos. ¿Por qué entonces estos idólatras se sorprenden de ello? Ningún mensajero puede presentar un milagro, salvo que Al-lah le dé permiso para hacerlo. Para cada asunto decretado por Al-lah hay un Libro en el que se encuentra escrito, y un tiempo que no llegará antes ni después de lo decretado.

39) Al-lah anula todo lo bueno, lo malo, la fortuna o la desgracia que desea eliminar y confirma lo que quiere. Él posee la Tabla Protegida, que es la fuente de todo, y cualquier nulidad o confirmación que aparezca se ajusta a lo que éste contiene.

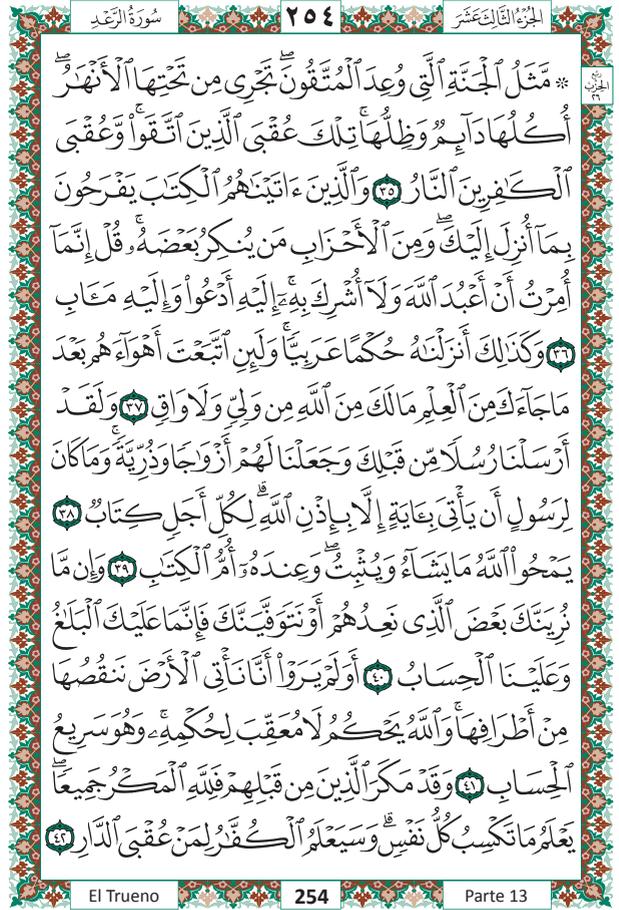
40) Profeta, si te mostrara parte del castigo que les prometemos antes de su muerte, entonces esa sería Mi elección. Si hago que mueras antes de que pudieras ver eso, entonces tu deber será solo transmitir lo que te hemos ordenado. No es tu deber recompensarlos ni juzgarlos, ese es Mi deber.

41) ¿No han visto acaso que la tierra de los incrédulos se reduce mediante la difusión del Islam? Al-lah decide y decreta lo que quiera entre Sus siervos. Nadie puede revertir, enmendar o alterar Su decisión. Él es rápido en ajustar cuentas y hará comparecer a los pueblos anteriores y posteriores en un día.

42) Las comunidades anteriores habían tramado y confabulado planes contra sus profetas, y rechazaron el mensaje que les trajeron. ¿Qué lograron hacer con tales artimañas? ¡Nada! Esto se debe a que el plan eficaz solo Le pertenece a Al-lah y a nadie más. Al-lah es el que sabe lo que sus almas merecen y los recompensará por ello. Entonces sabrán lo equivocados que estaban al no creer en Al-lah, y cuánta razón tenían los creyentes, ya que habrán adquirido el Paraíso y el mejor resultado.

Enseñanzas:

1. Mediante la descripción de los ríos que fluyen y la provisión y sombra perpetuas se busca despertar el deseo de los creyentes por el Paraíso.
2. El peligro de seguir las pasiones y los deseos luego de recibir el conocimiento.
3. Los Mensajeros son seres humanos, quienes tienen esposas e hijos, y nuestro Profeta ﷺ no fue el primero ni el único.



وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

سُورَةُ إِبرَاهِيمَ
أبْرَاهِيمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّكَعَاتِ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ
إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٤٤﴾
اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَيُؤْتِي
الْكُفْرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٥﴾ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٤٦﴾ وَمَا
أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ
فِيضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٤٧﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ
قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِنَا
اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٤٨﴾

﴿٤٣﴾ Los que no creen en Al-lah dicen: "Tú, Mujámmad ﷺ, no has sido enviado por Al-lah". Mensajero, díles: "Al-lah es suficiente como testigo entre ustedes y yo en cuanto al hecho de que he sido enviado por mi Señor, así como a aquellos que tienen conocimiento de las escrituras celestiales que contienen mi descripción. Aquel para quien Al-lah es testigo de Su veracidad, no se ve perjudicado por el rechazo de los que lo niegan".

SURA ABRAHAM

Revelada en La Meca Medina

Tema principal de la Sura

Se presenta una descripción de la función de los Mensajeros y su entusiasmo por alejar a la gente de la oscuridad de la idolatría y llevarlos a la luz del monoteísmo, a pesar de la reticencia de sus pueblos para alentar al Profeta ﷺ.

Exégesis:

﴿٤٤﴾ Álif. Lam. Ra'. Este es el Libro que les he revelado para que puedan guiar a las personas de las tinieblas a la luz, por la voluntad de su Señor, hacia el camino del Poderoso, el Loable. La explicación sobre las letras inconexas fue expuesta anteriormente en la Sura La Vaca. Este Corán es un libro que te he revelado, Mensajero, para que puedas sacar a la gente de la incredulidad, la ignorancia y la falta de orientación, y llevarlos hacia la fe, el conocimiento y la guía, hacia la religión del Islam, que es el camino de Allah, el Poderoso a Quien nadie puede vencer, el que merece ser alabado.

﴿٤٥﴾ Solo a Al-lah Le pertenece lo que está en los cielos y en la Tierra. Él es el único que merece ser adorado y nada de Su creación se asocia junto con Él. Los que no creen en Al-lah recibirán un severo castigo.

﴿٤٦﴾ Los que no creen en Al-lah prefieren la vida del mundo y sus placeres transitorios por encima de la vida futura con su felicidad eterna. Alejan a las personas del camino de Al-lah y buscan distorsionar su camino, lo desvían de la verdad y lo alejan de la rectitud para que nadie lo transite. Los que tienen tales atributos están errados y lejos de la verdad y la justicia.

﴿٤٧﴾ Cada Mensajero enviado hablaba el idioma de su pueblo, para que estos pudieran entender con facilidad lo que él había traído de parte de Al-lah. No lo enviamos para obligarlos a creer en Al-lah, porque Al-lah extravía a quien Él quiere según Su justicia y guía a quien quiere por medio de Su gracia. Él es el Poderoso, a Quien nadie puede vencer, y el Sabio en Su creación y planificación.

﴿٤٨﴾ Habíamos enviado a Moisés y lo respaldamos con milagros que indicaban su veracidad y que ciertamente fue enviado por su Señor. Le instruimos para que alejara a su pueblo de la incredulidad, la ignorancia y la esclavitud acercándolos hacia la fe, el conocimiento y la libertad de la esclavitud a la cual lo tenía sometido el Faraón y su pueblo. Le pedimos que les recordara los días de Al-lah en los que los bendijo con Sus favores y los días de Su retribución en los que reprendió a los negadores. En esos días hay signos claros de la Unidad de Al-lah, Su magnitud de poder, Su favor a los creyentes y Su castigo a los negadores. Esto es algo que beneficiará a aquellos que son constantes en seguir a Al-lah y que con frecuencia muestran gratitud por Sus favores y bendiciones.

Enseñanzas:

1. La función del Corán y el propósito de su revelación es la guía, al sacar a las personas desde las tinieblas de la falsedad hacia la luz de la verdad.
2. Los mensajeros son enviados con el idioma de su gente, porque esto es más efectivo para que sean comprendidos, aceptados y seguidos.
3. La función de los mensajeros se resume en guiar y dirigir a las personas de las tinieblas a la luz.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدْعُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦٦﴾ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٦٧﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ إِن تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ﴿٦٩﴾ * قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٧٠﴾

6 Mensajero, recuerda cuando Moisés cumplió las órdenes de su Señor y dijo a su pueblo, los hijos de Israel, recordándoles los favores de Al-lah hacia ellos: “¡Pueblo mío! Recuerden el favor de Al-lah sobre ustedes cuando los salvó del pueblo del Faraón y los mantuvo a salvo. Ellos los hacían sufrir, mataban a sus hijos para que nadie que naciera entre ustedes se apoderara del reino del Faraón, y dejaban que sus mujeres vivieran para humillarlas y deshonrarlas. Esa fue una gran prueba de paciencia para ustedes. Al-lah los recompensó por tal paciencia al salvarlos de la aflicción a la que los tenía sometidos el pueblo del Faraón”.

7 Moisés les dijo: “Recuerden cuando su Señor les anunció claramente: ‘Si son agradecidos con Al-lah por los favores con los que Él les ha bendecido, entonces Él les concederá más de Su favor y gracia. Pero, si niegan Sus favores y no muestran gratitud por ellos, Su castigo será severo’”.

8 Moisés dijo a su pueblo: “¡Pueblo mío! Si ustedes mismos rechazan la verdad y junto con ustedes todos los que están en la Tierra también la rechazan, el perjuicio de su rechazo será sobre ustedes, porque Al-lah es autosuficiente y digno de ser alabado. La fe de los creyentes no lo beneficia a Él y el rechazo de los incrédulos no Lo perjudica”.

9 ¿No les ha llegado la noticia de la destrucción de las comunidades que no creyeron antes que ustedes? La gente de Noé, ‘Ad, Hud, Zamud (el pueblo de Sálil) y las comunidades que los sucedieron. Sus mensajeros se presentaron con señales y milagros claros. Pero rechazaron a sus mensajeros, no profirieron nada que indicara su fe. En cambio, dijeron a sus mensajeros: “Rechazamos aquello con lo que han sido enviados. Tenemos profundas dudas sobre aquello a lo que nos convocan”.

10 Sus mensajeros les respondieron: “¿Puede haber alguna duda acerca de la Unicidad de Al-lah y de adorarlo solo a Él, cuando Él es el Creador de los cielos y de la Tierra, Quien los trajo a la existencia sin ningún precedente? Él los invita a creer en Él para poder borrar sus pecados anteriores y darles un plazo, para que puedan completar su período de vida prefijado en este mundo”. Su pueblo les respondió: “Solo son seres humanos como nosotros. No tienen ningún mérito sobre nosotros. Quieren alejarnos de lo que nuestros antepasados solían adorar. Tráiganos pruebas claras que indiquen la veracidad de su afirmación de que son mensajeros de Al-lah enviados a nosotros”.

Enseñanzas:

1. Uno de los medios para convocar al camino de Al-lah es recordarles a quienes se dirigen los favores de Al-lah, especialmente si eso está vinculado a un gran favor, cómo estar a salvo del peligro de un enemigo.
2. Es por la gracia de Al-lah que Al-lah prometió más favores a Sus siervos si son agradecidos. Por el contrario, Su amenaza es severa para aquellos que Lo rechazan.
3. El rechazo de Sus siervos no perjudica a Al-lah en absoluto, al igual que la fe de Sus siervos no lo beneficia. Él es autosuficiente y digno de alabanza por Sí mismo.

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ
يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ
بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَالْتَوَكَّلْ الْمُؤْمِنُونَ
﴿١١﴾ وَمَا لَنَا أَلَّا تَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَيْنَا سَبِيلًا وَلِصِرْنَا
عَلَىٰ مَاءٍ أَدِيمًا وَإِنَّمَا تَوَكَّلَ الْمُتَوَكِّلُونَ
﴿١٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا
أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ
الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ
ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾ وَأَسْتَفْتَحُوا
وَخَافَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾ مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ
مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ
الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ
عَذَابٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ مِثْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أََعْمِلُهُمْ
كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ
مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

﴿11﴾ En respuesta ,sus mensajeros dijeron” :Somos personas como ustedes ,por lo que no los culpamos por imitar a sus antepasados .El hecho de que sean personas no significa que deban imitarlos en todo .Entre Sus siervos ,Allah otorga favores únicos a quien Él desea ,por lo que elegirá a algunos para que sean mensajeros para la humanidad .No podremos mostrarles evidencias o milagros salvo que Al-lah así lo desee .No está en nuestro poder hacerlos suceder ,solo Al-lah es el que puede hacerlo .Los que creen confían todos sus asuntos a Al-lah.

﴿12﴾ ¿Qué tipo de objeción o excusa nos haría dejar de confiar en Él ?Él nos ha guiado hacia el camino más claro y recto .Sermos pacientes ante las hostilidades que nos causaron al burlarse y mofarse de nosotros .Aquellos que confían en Al-lah encomendarán todos sus asuntos solo a Él.”

﴿13﴾ Cuando aquellos que no creían en Al-lah no podían responder a los argumentos de los mensajeros ,les dijeron” :Los expulsaremos de nuestra ciudad ,o tendrán que rechazar su religión y regresar a la nuestra .”Entonces ,Al-lah envió una revelación a Sus mensajeros ,a fin de fortalecerlos” :Destruiremos a los opresores que no creen en Al-lah ni en Sus mensajeros.”

﴿14﴾ ¡Mensajeros !Los haremos morar en la tierra después de destruirlos para que reflexionen sobre Mi majestad ,así como para que teman el castigo sobre el que les advierto.

﴿15﴾ Los mensajeros Le pidieron a Al-lah que les diera la victoria sobre sus enemigos .Toda persona que sea arrogante y obstinada con respecto a la verdad ,que no la obedezca a pesar de ser evidente para ella ,será destruida.

﴿16﴾ El Fuego del Infierno estará frente a esa persona arrogante ,esperándola .Le darán el pus que supura de la gente de Infierno para beber ,pero no saciará su sed .Continuará siendo castigado con sed y otros castigos.

﴿17﴾ Continuará bebiéndolo una y otra vez debido a la gravedad de su amargura ,su calor y su podredumbre .Pero no podrá tragarlo .Luego será acechado por la muerte en todas direcciones debido a la severidad del castigo .Pero no morirá ni será aliviado del castigo .Sino que seguirá vivo y se quejará del castigo .Frente a él habrá otro castigo severo que lo aguardará.

﴿18﴾ Las obras justas de los incrédulos ,como la caridad ,la bondad y la misericordia hacia una persona débil ,son como cenizas en un día ventoso .Se dejan llevar por el viento y se dispersan hasta que no queda ningún rastro de ellas .Así serán las acciones de los incrédulos ,arrasadas por la incredulidad .Las acciones no beneficiarán a sus dueños en el Día del Juicio .Las acciones que no se basan en la fe están lejos del camino de la verdad.

Enseñanzas:

1. Los profetas y los mensajeros son personas normales ,excepto que Allah los honró para que llevaran el mensaje.
2. Es de esperar que la persona que lleva el mensaje se enfrente a dificultades ,como las agresiones verbales y físicas ,y el rechazo.
3. A los mensajeros y a las personas justas se les promete victoria.
4. Las acciones de los incrédulos serán rechazadas y no consideradas en el Día del Juicio debido a su incredulidad.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنْ يَشَأْ
 يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ
 ﴿٢٠﴾ وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا
 إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُعْتَدُونَ عَتَمَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
 مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَنَا اللَّهُ لَهْدَيْتَ كُمْ سَوَاءَ عَلَيْنَا
 أَجْرُنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ ﴿٢١﴾ وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا
 قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ
 وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلَوْلَا أَنْفُسُكُمْ
 مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي إِنْ كَفَرْتُمْ
 بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ
 أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾ وَأَدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّاهُمْ
 فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً
 كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾

19) ¿No sabes que Al-lah creó los cielos y la Tierra con la verdad ,y no fue en vano ?Si Él deseara hacerlos desaparecer, humanos ,y reemplazarlos con una creación diferente que Lo adore y obedezca en su lugar ,lo habría hecho y hubiera hecho una creación diferente que lo adorara y obedeciera .Sería un asunto fácil para Él.

20) Destruirlos y reemplazarlos por una creación diferente no es algo difícil para Él .Al-lah es todopoderoso y nada está fuera de Su capacidad.

21) Los seres humanos emergerán de sus tumbas en el Día de la Resurrección .Los débiles seguidores dirán a sus líderes soberbios” :Nosotros fuimos seguidores suyos .Fuimos dirigidos por su orden y aceptamos sus prohibiciones .Entonces, ¿nos protegerán ante cualquier castigo de Allah “?Los líderes dirán” :Si Al-lah nos hubiera dirigido hacia la guía ,les habríamos guiado hacia ella ,y todos nos habríamos salvado de Su castigo .Sin embargo ,estábamos equivocados y los llevamos por mal camino .Es lo mismo para ambos ,ya sea que estemos demasiado débiles para soportar el castigo o tengamos paciencia ,no podemos escapar del castigo.”

22) Cuando la gente del Paraíso ingrese en él ,y la gente del Fuego del Infierno ingrese en él ,Iblís dirá” :Al-lah les hizo una promesa verdadera y la cumplió .Yo les hice una promesa falsa y no la cumplí .Mi capacidad solo era invitarlos a que siguieran la incredulidad y la mala dirección .Los invité a no creer e hice que los pecados les resultaran atractivos ,por lo que me siguieron rápidamente .No me culpen por lo que les sucedió a ustedes por la mala orientación ,sino que culpen a sí mismos ,porque lo merecen .No podré ayudarlos a evitar el castigo ,y ustedes no me podrán ayudar a evitar el mío .Hoy me desentiendo de que me asociaran junto con Al-lah en Su adoración .Los que cometen el error al asociar con Al-lah en este mundo y no creer en Él tendrán un castigo doloroso que les espera en el Día del Juicio.

Al-lah mencionó el destino de los incrédulos en el Día del Juicio a fin de hacer que las personas Le teman ,pero también mencionó el destino de los creyentes para inspirar a las personas hacia Él .Al-lah dijo:

23) En contraste con el destino de los injustos ,Al-lah hizo que aquellos que creen y hacen buenas obras ingresen al Paraíso donde los ríos fluyen por debajo de sus árboles y palacios .Morarán en él eternamente en la presencia de su Señor .Se saludarán unos a otros ,los ángeles los saludarán a ellos ,y su Señor los recibirá en paz.

24) ¡Mensajero !Observa cómo Al-lah presentó un ejemplo de la expresión monoteísta” :No hay deidad sino Al-lah ,“cuando lo comparó con un árbol bondadoso ,la palmera datilera ,cuyo tronco crece en el suelo y recibe agua mediante sus raíces extraordinarias .Sus ramas se extienden hacia el cielo.

Enseñanzas:

- 1 .Se evidencia el mal final del líder y del seguidor si ambos cometen actos ilícitos.
- 2 .El demonio es el mayor enemigo del ser humano ,es mentiroso y destructor ,pero es débil .No tendrá derecho a reclamar en favor de sí mismo ni de sus seguidores en el Día del Juicio.
- 3 .Iblís reconocerá que la promesa de Al-lah es la verdad ,y que la promesa del demonio representa una mentira.
- 4 .Se explica la naturaleza del monoteísmo a través de una analogía con el tronco de palmera ,fuerte y firme.

تَوَقَّى أَكْهَامًا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَصْرُبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
 لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ
 كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ
 قَرَارٍ ﴿٢٦﴾ يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ
 مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا
 وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبُورِ ﴿٢٨﴾ جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا وَبَسَّسَ
 الْقُرْآنُ ﴿٢٩﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ
 تَمَتَّعُوا فَإِن مَّصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
 مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَالَ ﴿٣١﴾ اللَّهُ الَّذِي
 خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
 بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ
 فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ
 الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبِينَ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

25 Este árbol magnífico proporciona su dulce fruto con el permiso de su Señor .Al-lah proporciona ejemplos para las personas a fin de alentarlos a reflexionar.

26 El ejemplo de la palabra maligna de incredulidad es el de un árbol dañino ,conocido como coloquintida .Es arrancado de sus cimientos sin estabilidad en la tierra .Tampoco se extiende hacia el cielo ,por lo que muere y es dispersado por el viento .La incredulidad causa la ruina ,y las buenas obras de su dueño no se elevan a Al-lah.

27 A través del testimonio monoteísta ,Al-lah afianza a los creyentes en su creencia en el mundo hasta que mueran en tal creencia ,así como en la etapa transitoria en sus tumbas cuando se les pide dicho testimonio ,y los afianzará en el Día del Juicio .En cuanto a la incredulidad y la idolatría ,Al-lah alejará de la guía y de lo que es correcto a los injustos que la cometan .Al-lah hace lo que desea cuando se trata de desviar a quien quiera de acuerdo con Su justicia ,y guiar a quien quiera de acuerdo con Su gracia .Al-lah no puede ser coaccionado.

28 Observa a aquellos de Quraish que no creyeron en Al-lah y Su Mensajero ,cuando rechazaron el favor de Al-lah de haberlos mantenido a salvo en el Recinto Sagrado y al enviarles a Mujámmad ﷺ .Escogieron negar Sus favores cuando lo negaron ,lo rechazaron junto a su mensaje ,y llevaron a la gente que los seguía en la incredulidad a la destrucción.

29 La morada de la destrucción será el Infierno en el que entrarán eternamente .Sufrirán su calor ,y tendrán la peor de las estancias.

30 Los idólatras atribuyeron ídolos y socios a Al-lah para que pudieran alejar a sus seguidores de Su camino .Mensajero, díles: “Disfruten del poder en este mundo ,porque en el Día del Juicio su recompensa será el Fuego del Infierno ,y no tendrán otra recompensa que esa”.

31 Mensajero, díles a los creyentes: “¡Creyentes! Cumplan con la oración perfeccionándola .Con la riqueza que Al-lah les ha proveído ,den la caridad obligatoria y también voluntaria ,de manera secreta para evitar la presunción ,pero también abiertamente para que otros los tomen como ejemplo .Háganlo antes de que llegue un día en el que no haya ningún rescate para redimirse del castigo de Al-lah ,ni tampoco una amistad en la que un amigo pueda interceder en nombre del otro”.

32 Al-lah es el que ha creado los cielos y la Tierra como algo único ,e hizo que el agua descendiera como lluvia de los cielos ,y de esa agua hizo que diferentes tipos de cultivos brotaran como sustento para ustedes ,gente .De acuerdo con Su juicio ,Al-lah puso a su servicio los barcos para que surquen el mar ,y también puso a su servicio los ríos para que pudieran beber de ellos ,regar sus cultivos y dar de beber a sus ganados .

33 Al-lah puso al servicio de ustedes al Sol y la Luna para que orbiten incesantemente .Puso a su servicio el día y la noche para que ambos alternen ,la noche para dormir y descansar ,y el día para su actividad y trabajo .

Enseñanzas:

1. Se compara el testimonio de incredulidad con la coloquintida rastrera ,que no crece hacia arriba ,no produce fruta dulce ni perdura .
2. La relación entre la orden de cumplir con la oración y el zakat y la mención del Más Allá ,para transmitir el significado de que tanto la oración como la caridad conducen a la salvación en la otra vida .

34) Al-lah les concedió todo lo que Le solicitaron, e incluso lo que no pidieron. Si intentaran contar los favores de Al-lah, no podrían enumerarlos debido a su plenitud y diversidad. El ser humano siempre es injusto consigo mismo y es muy desagradado con los favores de Al-lah.

35) Mensajero, recuerda cuando Abraham ؑ dijo, después de trasladar a su hijo Ismael y a su madre Agar, al valle de La Meca: “¡Señor! Haz de esta ciudad, La Meca, en la que he colocado a mi familia, una ciudad segura en la que no se derrame sangre y que nadie oprima a otros. Aléjame a mí y a mis hijos de caer en la adoración de ídolos”.

36) “¡Señor! Los ídolos han desviado a muchas personas cuando creían que intercedían por ellos. Fueron atraídas por estas divinidades y las adoraron en lugar de adorar a Al-lah. Quien me siga en el monoteísmo y a obedecerlo, se encuentra entre los míos y mis seguidores. Pero quien me desobedezca y no me siga en el monoteísmo y en obedecerle, entonces Tú, Señor, perdonarás los pecados de quien Tú desees y serás misericordioso con ellos.

37) Señor nuestro, he establecido a algunos de mis descendientes, Ismael y sus hijos, para que vivan en un valle (La Meca) en el que no hay cultivo ni agua ante Tu Casa Sagrada. Señor nuestro, hiciste que moraran junto a Tu Casa para que puedan cumplir con la oración en ella, así que haz que los corazones de los pueblos tengan compasión por ellos y por esta ciudad. Provéelos del sustento de los cultivos, para que sean agradecidos por los favores que Tú les has otorgado.

38) Señor nuestro, Tú sabes todo lo que ocultamos en secreto y lo que manifestamos. Nada en la Tierra o en los cielos permanece oculto de Allah. Él lo sabe, por lo que nuestra necesidad y dependencia de Él no permanece oculta de Él.

39) Alabado sea Al-lah, Quien respondió a mi súplica para concederme un hijo justo. En mi vejez, me dio a Ismael de Agar y luego a Isaac de Sara. Mi Señor, alabado sea Él, escucha la súplica del que Lo invoca.

40) “Señor, hazme capaz de realizar mi oración a la perfección, y haz que mis descendientes sean personas que también lo hagan. Señor nuestro, responde y acepta nuestra oración.

41) “Señor nuestro, perdona mis pecados y los pecados de mi padre (esta súplica la dijo antes de saber que su padre era un enemigo de Al-lah. Cuando le quedó claro que su padre era enemigo de Al-lah, dejó de pedir por él), y perdona los pecados de los creyentes el día en que la humanidad salga a rendir ante Ti”.

42) Mensajero, no pienses que si Al-lah demora el castigo de los opresores, es porque está distraído de lo que hacen obstruyendo el camino de Al-lah. Allah es consciente de sus acciones y nada permanece oculto de Él. Al-lah demora su castigo hasta el Día del Juicio, el día en que los ojos de la gente observarán pasmados el terror que presenciarán.

Enseñanzas:

1. La gravedad de la incredulidad de algunos de los seres humanos, a pesar de los abundantes favores que Al-lah les ha concedido.
2. Es necesario para el creyente, sin importar cuánto se eleve en la devoción, continuar con el temor de que él mismo o sus descendientes caigan en la idolatría, ya sea aparente o sutil.
3. La súplica de Abraham ؑ indica que un siervo, sin importar cuánto se eleve en su rango, permanece dependiente y necesitado de Al-lah.
4. Una de las técnicas de buena crianza de los hijos es orar por la rectitud, la creencia correcta y la guía de ellos.

وَأَتَدَكُم مِّن كُلِّ مَاسٍ لَّشْمُوعٌ وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾ رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضْلَلْنَ كَثِيرًا إِنَّمَا يَتَّبِعُنَّ فَتَنَ تَبَعِي فَإِنَّهُم مَّعِي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعٌ أَلِدْعَاءِ ﴿٣٩﴾ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ غَفْلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ
 وَأَقْدَرُهُمْ هَوَاءً ﴿٤٣﴾ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَا تَيْهَمُ الْعَادَابُ
 فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا آخِرْنَا إِلَىٰ آجَلٍ قَرِيبٍ يُجِيبُ
 دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعُ الرَّسُولَ ۖ أُولَٰئِكَ تَكُونُوا آقْسَمْتُمْ ۖ مِنْ قَبْلِ
 مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾ وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ ظَلَمُوا
 أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ
 الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ
 وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾ فَلَا
 تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخِيفًا وَعَدِيهِ رُسُلَهُ ۚ إِنَّ رَبَّ اللَّهَ عَزِيزٌ
 ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ تَبَدَّلَ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ
 وَبُرُزُوا لِلَّهِ الْوَحِيدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ
 مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾ سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطْرَانٍ وَتَعَشَى
 وُجُوهُهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ
 إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾ هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَإِنْذِرٌ وَإِهْ
 وَلِيَعْمَلُوا أَنْمَاهُ ۗ وَاللَّهُ وَحْدٌ وَلَيْدٌ كَرُّوا لَوْلَا الْأَلْبَابُ ﴿٥٢﴾

43) Ese será el día cuando la gente salga de sus tumbas ,apre-
surados hacia donde son convocados ,con las cabezas erguidas
y mirando ansiosamente al cielo .Sus miradas no parpadearán,
sino que permanecerán fijas debido al horror que presencia-
rán .Sus corazones estarán vacíos y serán incapaces de com-
prender la magnitud de lo que presencian.

44) Mensajero ,advierte a tu pueblo del castigo de Al-lah en
el Día del Juicio .Aquellos que se corrompieron al no creer en
Al-lah y al atribuir socios con Él dirán” :Señor nuestro ,danos
un plazo de tiempo más y demora el castigo .Devuélvenos al
mundo por un corto período para que podamos creer en Ti y
sigamos a los Mensajeros que nos enviaste .“Se les dará una
respuesta amonestadora¿” :No juraron ,mientras estaban en
la Tierra ,que no existía la otra vida ,y que no creerían en la
resurrección después de la muerte“?

45) Ustedes habitaron los mismos territorios de las naciones
anteriores ,quienes antes se habían descarriado al no creer en
Al-lah ,como las naciones de Hud y Sâlih .La destrucción que
causé en ellos fue evidente para ustedes .También les dimos
ejemplos en el libro de Al-lah para que reflexionaran ,pero no
reflexionaron sobre la amonestación.

46) Aquellos que siguieron el ejemplo de las naciones injustas
se confabularon para matar al profeta Mujámmad ﷺ y poner
fin a su misión. Al-lah conoce sus planes y nada permanece
oculto de Él. El plan de ellos era débil, no podía mover monta-
ñas, a diferencia del plan de Al-lah.

47) Mensajero, no creas que Al-lah, que les prometió la victo-
ria a Sus mensajeros y la divulgación del Islam, fallará a su
promesa. Al-lah es noble y nada vence Su decreto. Fortalecerá
y apoyará a Sus aliados, y reservará un fracaso para Sus enemi-
gos y los enemigos de Sus mensajeros.

gos y los enemigos de Sus mensajeros.

48) Esta venganza contra los incrédulos acontecerá en el Día del Juicio, el día en que esta tierra sea cambiada por una tierra estéril y los cielos sean cambiados por cielos diferentes. La gente saldrá de sus tumbas con sus cuerpos y con sus obras para presentarse ante Al-lah, Quien es el único poseedor y dueño del reino y la majestad. Él somete, nunca es sometido, y Él derrota, nunca es derrotado.

49) Mensajero, verás un día, cuando la Tierra sea cambiada por una diferente y los cielos sean transformados, a los incrédulos y los idólatras encadenados, y sus manos y pies se unirán a sus cuellos con cadenas.

50) Sus ropas estarán hechas de alquitrán (una sustancia altamente inflamable) y sus rostros sombríos serán abrasados por el fuego.

51) Al-lah recompensará a cada alma por el bien y el mal que hizo, Él es rápido en ajustar cuentas.

52) Este Corán, que fue revelado a Mujámmad ﷺ, es una advertencia de Al-lah a la humanidad para que puedan prestar atención a las amonestaciones que hay en él. Para que sepan que Quien en verdad merece obediencia devocional es solo Al-lah, a fin de que Lo adoren y no Le atribuyan ningún compañero cometiendo idolatría. También, para que aquellos dotados de intelecto descubran en él amonestación.

Enseñanzas:

1. Escenas del Día del Juicio, el dolor de la gente, su temor, su debilidad, su terror y el cambio de la Tierra y de los cielos.
2. La severidad del castigo y la humillación que sufrirán en el Día del Juicio las personas que descrean y cometan pecados.
3. El siervo tiene control sobre los asuntos de su vida en este mundo, por lo que debe esforzarse por hacer lo correcto. Al-lah no le concederá otra oportunidad cuando lo resucite en el Día del Juicio.